

**SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEAL AND MOTION**

OTTAWA, 20/4/01. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR JUDGMENTS IN THE FOLLOWING APPEAL AND MOTION.  
FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

---

**COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR POURVOI ET REQUÊTE**

OTTAWA, 20/4/01. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DU REGISTRAIRE LES JUGEMENTS DANS L'APPEL ET LA REQUÊTE SUIVANTS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

---

(Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:  
<http://www.scc-csc.gc.ca> )

**26930**            **HER MAJESTY THE QUEEN - v. - MARIJANA RUZIC - and - THE ATTORNEY GENERAL FOR ONTARIO, THE CANADIAN COUNCIL OF CHURCHES AND THE CANADIAN COUNCIL FOR REFUGEES** (Ont.) (Criminal) **2001 SCC 24 / 2001 CSC 24**

CORAM:            The Chief Justice and L'Heureux-Dubé, Gonthier, Iacobucci, Major, Bastarache, Binnie, Arbour and LeBel JJ.

The appeal is dismissed and the acquittal of the respondent is confirmed. The constitutional questions are answered as follows:

1. Do the requirements in s. 17 of the *Criminal Code*, R.S.C. 1985, c. C-46, that a threat must be of immediate death or bodily harm and from a person who is present when the offence is committed infringe the rights of an accused person as guaranteed by s. 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?

Answer:            Yes.

2. If the answer to Question 1 is yes, is the said infringement of the s. 7 rights a reasonable limit that can be demonstrably justified under s. 1 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?

Answer:            No.

3. Does s. 17 of the *Criminal Code*, R.S.C. 1985, c. C-46, infringe the rights of an accused person as guaranteed by s. 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* by precluding access to the defence of duress where the threat is to a third party?

Answer:            No. Section 17 of the *Criminal Code* does not preclude access to the defence on the basis that the threat is directed to a third party.

4. If the answer to Question 3 is yes, is the said infringement of the s. 7 rights a reasonable limit that can be demonstrably justified under s. 1 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?

Answer:            No answer is necessary.

Le pourvoi est rejeté et l'acquittement de l'intimée est confirmé. Les questions constitutionnelles reçoivent les réponses suivantes:

1. L'exigence de l'art. 17 du *Code criminel*, L.R.C. 1985, ch. C-46, qu'il y ait contrainte exercée par des menaces de mort immédiate ou de lésions corporelles de la part d'une personne présente lorsque l'infraction est commise porte-t-elle atteinte aux droits garantis à l'accusé par l'art. 7 de la *Charte canadienne des droits et libertés*?

Réponse: Oui.

2. Si la réponse à la première question est affirmative, cette atteinte aux droits garantis par l'art. 7 est-elle une limite raisonnable dont la justification peut se démontrer au sens de l'article premier de la *Charte canadienne des droits et libertés*?

Réponse: Non.

3. L'article 17 du *Code criminel*, L.R.C. 1985, ch. C-46, porte-t-il atteinte aux droits garantis à l'accusé par l'art. 7 de la *Charte canadienne des droits et libertés*, en empêchant d'invoquer la contrainte comme moyen de défense lorsque les menaces sont proférées contre un tiers?

Réponse: Non. L'article 17 du *Code criminel* n'empêche pas d'invoquer le moyen de défense pour le motif que les menaces sont proférées contre un tiers.

4. Si la réponse à la troisième question est affirmative, cette atteinte aux droits garantis par l'art. 7 est-elle une limite raisonnable dont la justification peut se démontrer au sens de l'article premier de la *Charte canadienne des droits et libertés*?

Réponse: Il n'est pas nécessaire de répondre à cette question.

---

**28007**      **HER MAJESTY THE QUEEN - v. - PATRICK KELLY** (Ont.)(Crim.)  
**2001 SCC 25 / 2001 CSC 25**

CORAM:      Iacobucci, Major, Bastarache, Binnie and Arbour JJ.

The motion is granted and the application for leave to appeal is quashed, Arbour J. dissenting.

La requête est accordée et la demande d'autorisation d'appel est annulée. Le juge Arbour est dissidente.

---